

※ 请注意, 译文仅供参考。申请政务服务时, 必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

(前页)

[illegible]

				希望[]						
--	--	--	--	-------	--	--	--	--	--	--

「국민연금법 시행규칙」 제7조에 따라 위와 같이 지역가입자의 내용 등 변경(자격상실)에 관한 사항을 신고(신청)합니다.
依据《国民年金法施行规则》第7条规定, 如上申报(申请)地区参保人的内容等变更(资格丧失)相关事项。

년 월 일
年 月 日

신고인 • 신청인 (세대주)
申报人、申请人(户主)

(서명 또는 인)
(签名或盖章)

국민연금공단 이사장/국민건강보험공단 이사장 귀하
国民年金公团理事长/国民健康保险公团理事长 启

210mm× 297mm[백상지 80g/m²]

신고인 (신청인) 申报人(申请人) 제출서류 (국민연금) 提交文件(国民年金)	기준소득월액의 변경신청 시에는 소득월액의 변경 사실을 적은 서류 1부(기준소득월액을 실제소득보다 높게 결정해 줄 것을 희망하는 경우는 제외합니다) 申请变更基准月收入所得额时, 须提交一份注明收入月額变更事实的文件(拟做出基准月收入所得额高于实际收入决定的情况除外)。	수수료 없음 免手续费
--	---	----------------

유의사항
注意事项

국민연금 国民年金	“가입자 기준소득월액 변경신청”은 종사업종의 변경, 경영실적의 변동 또는 사업중단 등으로 소득이 증감된 경우나 가입자 본인이 기준소득월액을 실제보다 높게 결정해 줄 것을 희망하는 경우에 공단에 신청하십시오. “参保人基准月收入所得额变更申请”在职业类别的变更、经营业绩变更或停业等导致收入增减、或在参保人本人希望做出基准月收入所得额比实际收入高的决定时, 向公团提交申请。
--------------	---

작성방법
填写方法

공통사항 共同事项	1. “성명” 및 “주민등록번호(외국인등록번호·국내거소신고번호)”란에는 주민등록표(외국인등록증 또는 국내거소신고증)상의 성명 및 주민등록번호, 외국인등록번호 또는 국내거소신고번호를 적습니다. 1. “姓名”及“居民身份证号(外国人登记号、国内住所申报号码)”栏填写居民身份证(外国人登记证或国内住所申报证)上的姓名及居民身份证号、外国人登记号或国内住所申报号码。 2. “부호”란에는 각 사유에 해당하는 내용변경 부호 또는 상실 부호를 적으십시오. 2. “编号”栏填写与内容变更编号或丧失编号相对应的各事由。 3. “변경 전”란에는 종전에 신고했던 내용을 적고, “변경 후”란에는 종전에 신고한 후 현재 변경된 내용 또는 변경하려는 내용을 적습니다. 3. “变更前”一栏填写之前申报的内容, “变更后”一栏填写之前申报后现在已变更或拟变更的内容。
건강보험 健康保险	외국인의 경우에는 국적, 체류자격(외국인등록증 기재내용), 체류기간(외국인등록증 발급일부터 체류 만료일까지)을 적습니다. 外国人须填写国籍、居留资格(外国人登记证上记录的资格)、居留期限(外国人登记证上的签发日期至预定出境日)。

내용변경 및 상실(사유) 부호
内容变更及丧失(事由)编号

국민연금 国民年金	[내용변경 부호]: 주민등록번호<1>, 성명<2>, 기준소득월액<3>, 특수직종근로자 해당 여부<13>, 농어업인 해당 여부<14>, 주소(외국인의 국내 체류지 및 재외동포의 국내거소)<17> [内容变更编号]: 居民身份证号<1>, 姓名<2>, 基准月收入所得额<3>, 是否属于特殊工种劳动者<13>, 是否属于农渔民<14>, 地址(外国人的国内居留地及在外同胞的国内住所)<17> [상실사유 부호]: 사망<1>, 국외이주(국적상실)<2>, 사업장가입자 자격취득<4>, 다른 공적연금가입자 자격취득<5>, 60세 도달<6>, 국민연금 사업장가입자 등의 배우자로서 소득이 없게 된 경우<7>, 「국민기초생활 보장법」에 따른 생계급여 또는 의료급여 수급자가 된 경우<10>, 국외거주<14>, 노령연금 수급권 취득자 중 특수직종(60세미만)<15>, 조기노령연금 수급 중인 자<16>, 협정국 연금가입<17>, 1년 이상 행방불명<18>, 체류기간만료(외국인)<19>, 적용제외 체류자격(외국인)<20> [丧失原因编号]: 死亡<1>, 移居国外(丧失国籍)<2>, 取得工作单位参保人资格<4>, 取得其他公共年金参保人资格<5>, 已到60岁<6>, 作为国民年金工作单位参保人等的配偶且无收入所得<7>, 成为《国民基础生活保障法》规定的生活补助或医疗补助领取者<10>, 国外居住<14>, 领取老年年金资格者中的特殊工种(未满60岁)<15>, 正在领取早期老年年金者<16>, 加入协定国年金<17>, 失踪一年以上<18>, 居留期满(外国人)<19>, 不适用的居留资格(外国人)<20> [초일 취득·당월 상실자 납부 여부]: 초일에 가입자 자격을 취득하고 같은 달에 자격을 상실하는 경우, 연금보험료의 납부를 희망하는 때에는“초일 취득·당월 상실자 납부 여부”란의“희망[]”의 “[]”에 “√” 표시를 합니다. [初日取得、当月丧失者缴纳与否]: 在初日取得参保人资格并在当月失去资格时, 拟缴纳年金保险费的, 请在“初日取得、当月丧失者缴纳与否”一栏的“希望[]”的 “[]”中标记“√”。
건강보험 健康保险	[상실부호]: 사망<02>, 취득취소<03>, 의료급여수급권자로 책정<04>, 유공자 등 건강보험 배제신청<10>, 거주불명 등록<14>, 외국인(재외국민) 출국<18>, 이민출국<19>, 외국인 등 보험료 미납<20>, 행방불명<21> [丧失编号]: 死亡<02>, 取消取得<03>, 被认定为医保补助领取资格人<04>, 有功者等健康保险排除申请<10>, 被登记为居住地不明<14>, 外国人(海外公民)出境<18>, 移民出境<19>, 外国人等未缴纳保险费<20>, 失踪<21>

처리 절차
办理流程

